

# VI SIMPOSIO INTERNACIONAL

الباحثون الجدد والبحوث الجديدة في الدراسات العربية والإسلامية  
NEW RESEARCHERS AND NEW RESEARCH IN ARABIC AND ISLAMIC STUDIES

NOUS INVESTIGADORS I NOUS RECERQUES EN ESTUDIS ÀRABS I ISLAMICS

NUEVOS INVESTIGADORES Y NUEVA INVESTIGACIÓN EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

20<sup>th</sup> INTERNATIONAL SYMPOSIUM NEW TRENDS  
IN R&D IN LITERATURE, LANGUAGE, EDUCATION AND IST.  
FROM INNOVATION TO CANON.

**VIERNES 30 DE SEPTIEMBRE Y SÁBADO 1 DE OCTUBRE DE 2022**  
**SEDE DE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE EN LA NUCÍA**



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante  
جامعة أليكانتي

Departament de Filologies Integrades  
Departamento de Filologías Integradas  
Department of Modern Languages  
قسم اللغات الحديثة

Àrea d'Estudis Àrabs i Islàmics  
Àrea de Estudios Àrabes e Islàmicos  
Arabic and Islamic Studies Section  
شعبة الدراسات العربية والإسلامية

## VI Simposio Internacional

الباحثون الجدد والبحوث الجديدة في الدراسات العربية والإسلامية
**NEW RESEARCHERS AND NEW RESEARCH IN ARABIC AND ISLAMIC STUDIES**
**NOUS INVESTIGADORS I NOUS RECERQUES EN ESTUDIS ÀRABS I ISLAMICS**
**NUEVOS INVESTIGADORES Y NUEVA INVESTIGACIÓN EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS**

**Modo de celebración:**

El Simposio será presencial y también se hará utilizando el programa de videoconferencia de Google Meet. Se entra en la reunión a través del enlace: **https://meet.google.com/qdc-node-ygd**, o pegando este código en el buscador de Google: **meet.google.com/qdc-node-ygd**

**Fechas:**

Viernes 30 de septiembre y sábado 1 de octubre 2022

**Lugar:**

Sede de la Universidad de Alicante en La Nucía

Localización en Google Maps: **link**.

**Información actualizada en la WEB:**

Ier. Simposio **http://dfint.ua.es/es/congresos-cursos-y-actividades/2015/nuevos-investigadores-y-nueva-investigacion-en-estudios-arabes-e-islamicos.html**
IIº Simposio **http://www.ivitra.ua.es/IIISimposioArabe/**
IIIer. Simposio: **http://www.ivitra.ua.es/IIISimposioArabe/**
IVº. Simposio: **http://www.ivitra.ua.es/IVSimposioArabe/**
Vº. Simposio: **http://www.ivitra.ua.es/VSimposioArabe/**

**Director del Simposio:**

- Prof. Dr. Francisco Franco-Sánchez (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante)

**Comité organizador**

- Francisco FRANCO-SÁNCHEZ (Estudios Árabes Islámicos, Universidad de Alicante)
- Isaac DONOSO JIMÉNEZ (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante)
- Hany EL ERIAN (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante)
- Antonio CONSTÁN NAVA (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Valencia)
- Mourad KACIMI (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Valencia)

**Secretaría Académica del Simposio**

- Antonio CONSTÁN NAVA (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Valencia)
- Mourad KACIMI (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Valencia)

**Comité Científico Asesor**

- Maravillas AGUIAR AGUILAR (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de La Laguna).
- Bárbara BOLOIX GALLARDO (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Granada)
- Helena de FELIPE RODRÍGUEZ (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alcalá).
- Luis F. BERNABÉ PONS (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante)
- Bassem Saleh Mohamed DAOUD (Filología Hispánica, Decano de la Facultad de Traducción, Universidad de Minia, Egipto)
- Rachid EL HOUR (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Salamanca)
- Eva LAPIEDRA GUTIÉRREZ (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante)
- Miguel Ángel MANZANO RODRÍGUEZ (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Salamanca)
- Fátima ROLDÁN CASTRO (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Sevilla)
- Francisco VIDAL CASTRO (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Jaén)

# PRESENTACIÓN

Presentamos una nueva edición de esta serie de simposios que comenzó denominándose **NEW TRENDS ON ARABIC AND ISLAMIC STUDIES**, naciendo como sesiones monográficas dentro de las magnas reuniones científicas denominadas como *Simposi Internacional «Noves tendències en el I+D +i en Literatura, Llengua, Ensenyament i TIC sobre la Corona d’Aragó (edat mitjana i edat moderna). De la innovació al cànon»*, celebrándose el I NEW TRENDS ON ARABIC AND ISLAMIC STUDIES el 19 de diciembre de 2012 y el II NEW TRENDS el 15 de marzo de 2013, y el IV NEW TRENDS el 11 de abril de 2014.

Una vez que alcanzan una entidad singular estas reuniones de arabistas, toman vuelo propio, cambiando de formato, pero sobre todo de fecha, pues pasan a celebrarse el último viernes y sábado de septiembre, coincidiendo algún año que este sábado caía al inicio del mes de octubre. De este modo, redenominado como *Simposio Internacional «الباحثون الجدد والبحوث الجديدة في الدراسات العربية والإسلامية / New Researchers and New Research in Arabic and Islamic Studies / Nous investigadors i noves recerques en Estudis Àrabs i Islàmics / Nuevos investigadores y nueva investigación en Estudios Árabes e Islámicos»*, el primero de la nueva serie tuvo lugar en los días del 2-3 de octubre de 2015, habiéndose celebrado ya cinco simposios de esta serie. Precisamente este último V Simposio tuvo lugar los días del 2-3 de octubre de 2020, cuando la pandemia del COVID-19 impedía reuniones y viajes, motivo por el que fue un Simposio que se realizó por videoconferencia síncrona (esto es interviniendo a la vez que los espectadores están viendo y oyendo su exposición). Anteriormente habían participado siempre una minoría de ponentes por medio del envío de videos, que nos permitían a los asistentes seguir sus exposiciones académicas. Pero el modelo de videoconferencia síncrona permite que, una vez concluida cada ponencia, se le pueda interpelar y entablar un debate con el ponente, lo cual es lo más parecido a la presencialidad.

A partir del **IV SIMPOSIO NEW RESEARCHERS** (28-29 septiembre 2018) se decidió cambiar la cadencia de celebración de los mismos a bianual, puesto que las obligaciones y exigencias de organización de los simposios así lo aconsejaban. Transcurridos dos años de la celebración del **V Simposio Internacional NUEVOS INVESTIGADORES Y NUEVA INVESTIGACIÓN EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS** de 2020, cuando aún no se ha dado por concluida la pandemia, y hasta se ha redenominado a COVID-22, nos volveremos a encontrar de nuevo en la Seu Universitària de La Nucía para celebrar la sexta edición de este Simposio. En ella, tanto los nuevos, como los ya acrisolados investigadores, volverán a exponernos sus nuevas y últimas investigaciones en el ámbito de los estudios árabes e islámicos.

El simposio de **الباحثون الجدد والبحوث الجديدة**, **NOUS INVESTIGADORS I NOVES RECERQUES**, **NEW RESEARCHERS AND NEW RESEARCH**, ya es una referencia congresual bien conocida en el calendario del Programa de Doctorado de *«Transferencias Interculturales e Históricas en la Europa Medieval Mediterránea»* de la Universidad de Alicante, así como en otros programas de doctorado españoles, e incluso de la vecina Argelia y de Egipto.

Como se ha repetido en diversos foros y ocasiones, en la identidad misma de esta serie de simposios está

el favorecer un diálogo abierto entre investigadores noveles y otros expertos, todos los cuales vienen a exponer sus trabajos y aportaciones al conocimiento. Tras unas exposiciones más bien breves, los debates posteriores han de favorecer el profundizar y desvelar aspectos poco claros, o que no haya dado tiempo a desvelar en la primera exposición. Las lenguas vehiculares de ponencias y debates vienen siendo el castellano y valenciano, pero también el árabe, inglés y el francés.

En La Nucía nos vamos a reunir una parte de los ponentes presencialmente, mientras que otros intervendrán por medio de videoconferencia a través de **Google Meet**. Al principio de la sesión, ponentes y público diversos se irán incorporando a la misma mediante el siguiente **enlace**, de modo que la videoconferencia permitirá conectarse a todos en una sesión pública. Cualquier incidencia (que no tenga que ver con los problemas de conexión que cada uno pueda encontrarse), comunicadla enviándonos un correo electrónico a los organizadores e iremos intentando solventarla sobre la marcha, o mediante el chat del propio Google Meet. Quien no disponga de una buena conexión a internet podrá enviar su ponencia grabada en un video de un máximo de 12 minutos de duración. Pero siempre que sea posible, se primará la videoconferencia síncrona al envío de videos.

Concluido el Simposio, aquellas ponencias que se consideren que entran dentro de su temática, y cumplan las normas editoriales, serán difundidas en la revista digital **eHumanista/IVITRA** (**enlace**), en sus monográficos Studies Arabic and Islamic Series (SAIS), o en la revista digital **Mirabilia/MedTrans** (**enlace**). Los dos son medios editoriales de reconocido prestigio internacional en que se han dado a conocer los trabajos presentados en los anteriores Simposios. Las ponencias escritas y adaptadas a las normas de la revista a la que irán destinadas, serán enviadas al Director del Simposio, para pasar a ser evaluadas primeramente por el Comité Científico del mismo. Las que se adapten a la temática de las revistas, serán enviadas para ser evaluadas por sus respectivos comités editoriales, siendo también sometidas a la obligada “revisión por pares”, como paso previo necesario para su publicación. La temática preferente que publicamos en los SAIS de la revista **eHumanista/IVITRA** ha de estar relacionada con un tema de historia de la cultura árabe o islámica de época clásica, a ser posible del ámbito relacionado con el mundo mediterráneo (aunque no exclusivamente); de tema más contemporáneo se admiten estudios relacionados con el pensamiento islámico de personalidades relevantes o de literatura comparada árabe-española.

Cada vez se suma un mayor número de organizadores, colaboradores, patrocinadores, grupos y proyectos de investigación implicados y coparticipes en el Simposio, todos detallados al final del documento. A ellos queremos mostrar nuestra mayor gratitud y reconocimiento. Permitasenos que, dado el largo número de ellos, no hagamos mención específica más que de la Seu Universitària de la Universidad de Alicante en La Nucía, así como a su Ajuntament, pues acogieron los anteriores simposios y han mostrado su interés en colaborar también en este **VI SIMPOSIO NEW RESEARCHERS AND NEW RESEARCH IN ARABIC AND ISLAMIC STUDIES**.

### PROGRAMA DEL SIMPOSIO

	VIERNES 30 DE SEPTIEMBRE
09:45 H	Inauguración del Simposio. Intervendrán: <ul style="list-style-type: none"><li><b>Pere Lloret</b>, Regidor de la Seu Universitària de La Nucía.</li> <li><b>José María Ferri Coll</b>, Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alicante.</li> <li><b>Vicent Martínez i Peres</b>, Director de la Seu Universitària de La Nucía.</li> <li><b>Hany El Eryan El Bassal</b>, Vicedecano de la Facultad de Filosofía y Letras, Coordinador del Grado de Filologías Integradas.</li> <li><b>Francisco Franco-Sánchez</b>, Director del Seminario.</li></ul>
	<b>1ª SESIÓN DE PONENCIAS. MAÑANA</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Nuria Viúdez</b> (Universidad de Alicante). La familia Banu Sid Buna en el Reino Nazarí de Granada.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Lydia Fernández González</b> (Universidad de Salamanca). Imágenes del Mágreb en los <i>Āṭār al-bilād</i> de al-Qazwīnī (682/1283): valoración y síntesis.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Julia De Vergara Zabala</b> (Universidad de Granada). Noticias insertas en la primera <i>jaṭīma</i> de la <i>Ānnat al-riḍā</i> de Abū Yahyá Ibn ‘Āšim en el <span>siglo</span><span> </span><span>XV</span>.</li></ul>
10:00 H	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ehsan Rahimi Dashti</b> (Universidad de Alicante). Las fundaciones de Caravanserai por mujeres en época safaví (s. XVI-XVIII).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Fátima Contreras Pérez</b> (Universidad de Sevilla). La cuestión femenina en la prensa egipcia. Los escritos de las feministas Huda Sha’rawi y Siza Nabarawi en la revista <i>L’Egyptienne</i> (1925-1940).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>María Busquier Cerdán</b> (Université Paris 8, Universidad de Alicante) Blogslimas: las blogueras árabes musulmanas a la conquista del espacio social.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Sarra Ikram HadeF</b> (Universidad de Alicante). La cofradía femenina de al-Fqārāt de Tremecén.</li></ul>
	<b>2ª SESIÓN DE PONENCIAS. TARDE</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Claudia Patarnello</b> (Instituto de Estudios Medievales y Renacentistas IEMYRhd - Universidad de Salamanca). Estudio comparado de la geografía física de la ciudad de Agmat desde las obras de al-Iḍrīsī, Abū l-Fidā` y León Africano.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Mohamed Aly Zalalo</b> (Universidad de Alicante). Una fetua de un muftí egipcio sobre los moriscos aragoneses en el <span>siglo</span><span> </span><span>XVI</span>.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Sergio Carrillo Ruiz</b> (Universidad de Alcalá). El viaje a Marruecos de Urrestarazu.</li></ul>
16:30 H	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Anwaar Mustafa</b> (Universidad de Barcelona). La fase existencialista de Naguib Mahfuz.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Naima Benaicha Ziani</b> (Universidad de Alicante). La codification des dialectes arabes: le cas de l’arabe algérien.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Antonio Constán Nava</b> (Universidad de Valencia). Jamila Trad, una voz tunecina de una vida de poesía reivindicativa inédita.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zeyneb Rachedi</b> (Universidad de Alicante). La tendencia revolucionaria en la canción beduina oranesa, El poeta Šij Al-Hašmi ban Smir como modelo.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Imane Abdelmalek</b> (Universidad de Alicante). La programación neurolingüística en la enseñanza del español como lengua extranjera a los arabófonos.</li></ul>
	SÁBADO 1 DE OCTUBRE
	<b>3ª SESIÓN DE PONENCIAS. MAÑANA</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Mourad Kacimi</b> (Universidad de Valencia). La visión filosófica de los lǧwān al-Šafā` sobre el concepto de la religión.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>José María Toro Piqueras</b> (Universidad de Sevilla &amp; Universidad Ca’ Foscari de Venecia). Elia Suleiman, entre Buster Keaton y Jacques Tati.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Belén Cuenca Abellán</b> (Universidad Pablo de Olavide de Sevilla – Universidad de Alicante) Reconstruir la Historia del Islam a través del Arte. El patrimonio post-andalusí.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Fayza Mechernene</b> (Universidad de Alicante). Historia y rasgos de la literatura femenina en Argelia.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Esperanza Buezas Valle</b> (Universidad de Salamanca). Reflexiones sobre la alimentación y el sufismo.</li></ul>
10:00 H	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Lakhdar Dahmoun</b> (Universidad de Argel II. Abou el Kasem Saadallah). La poética de la inspiración, estudio comparado entre <i>El diván del Intérprete de los deseos</i> de Ibn ‘Arabí y <i>El Cántico espiritual</i> de San Juan de la Cruz.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Sadek Khechab</b> (Université “Yahya Farès” de Médéa, Argelia). El papel socioeconómico de la comunidad morisca en Argelia durante el periodo Otomano.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Belkacem Faid-Aichaoui</b> (Universidad de Alicante). El exilio en Damasco del emir ‘Abd al-Qādir al-Ḥasanī al-Āzā`irī (1808-1883).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Noha Abdelhamid Ali Hasanein</b> (Universidad de Al Azhar, Egipto) La metáfora humorística entre Ramón Gómez de la Serna y Anis Mansour. Estudio pragmasemántico-contrastivo.</li></ul>
14:00 H	Clausura del Simposio.

## PROYECTOS E INSTITUCIONES COPARTÍCIPIES

- Universidad de Alicante. Decanato. Facultad de Filosofía y Letras
- Universitat d'Alacant. Seu Universitària de la Nucia (Alacant)
- Programa de Doctorado «Transferencias Interculturales e Históricas en la Europa Medieval Mediterránea». EDUA (<http://cvnet.cpd.ua.es/webcvnet/planestudio/planestudiond.aspx?plan=E020>)
- Universidad de Alicante. Departamento de Filologías Integradas. Área de Estudios Árabes e Islámicos
- Universidad de Alicante. Grupo de Investigación Sharq Al-Andalus (SAA)
- Universidad de Alcalá. Departamento de Filología Moderna. Área de Estudios Árabes e Islámicos
- Universidad de Granada. Departamento de Estudios Semíticos. Área de Estudios Árabes e Islámicos.
- Universidad de Jaén. Departamento de Lenguas y Culturas Mediterráneas. Área de Estudios Árabes e Islámicos
- Universidad de Salamanca. Departamento de Lengua Española. Área de Estudios Árabes e Islámicos
- Universidad de Sevilla. Departamento de Filologías Integradas. Área de Estudios Árabes e Islámicos
- Universidad de Valencia. Departamento de Filología Catalana. Área de Estudios Árabes e Islámicos
- Center For Catalan Studies, University of California at Santa Barbara
- Internationales Institut für Iberische Studien, Otto-Friedrich-Universität Bamberg
- Universidad de Minia (Egipto), Departamento de Filología Española, Facultad de Al Asun (Lengua y Traducción)
- Universitat d'Alacant. ISIC/IVITRA2015 (Ref. ISIC/2012/022)
- Universidad de Jaén. Grupo de Investigación Sociedades Árabes Islámicas y Cristianas HUM-761
- Universidad de La Laguna. Grupo de Investigación LATINO-ARABICA: Textos y contextos del saber científico griego, latino y árabe. Instituto Universitario de Estudios Medievales y Renacentistas.
- Universidad de Salamanca. GIR "Religiosidad y cuestiones de identidad cultural y religiosa en el islam Occidental y en la península Ibérica".
- Universidad de Sevilla. Grupo de Investigación Patrimonio andalusí: Cultura, documentos y paisaje HUM-931
- Universitat d'Alacant. PID2021-128381NB-I00
- Universidad de Alicante. Proyecto "Semánticas de inclusión, discursos de exclusión: Dinámicas de reconocimiento y lenguajes de la política, la religión y las costumbres en las ciudades castellanas, 1419-1521 (SIDE-Cultures)", nº de referencia HAR2021-21950-100.
- Universidad de La Laguna. Proyecto de Investigación "Rerum Canariarum Fontes Arabici: Canarias y el Atlántico medieval en fuentes árabes de los siglos III/IX al XI/XVII". Financiado por el Vicerrectorado de Investigación, Transferencia y Campus Santa Cruz y Sur.
- Universidad de Salamanca. Proyecto de Investigación I+D+i "Género y santidad: experiencia religiosa y papel social a través de las vidas de mujeres santas en el norte de Marruecos (Tánger, Tetuán)", nº Referencia PID2019-104300GB-I00 (MINECO-FEDER).
- Universidad de Salamanca y Universidad de Alcalá: Proyecto coordinado de investigación "Tránsitos y transformaciones en el espacio y la población magrebies (MAGNA II)" (Ministerio de Ciencia e Innovación-FEDER): "Transformaciones del espacio magrebí en perspectiva histórica (TRAMAGHIS)" - PID2021-122872NB-C21 y "Tránsitos y migraciones en el norte de África: análisis diacrónico de la población y su entorno (DIANA)" - PID2021-122872NB-C22.
- Universidad de Valencia. Grupo de Investigación en Estudios Árabes e Islámicos en la Era Digital (GIEAIED) GIUV2021-505
- Ilsm. Ajuntament de La Nucia.



AJUNTAMENT de LA NUCIA



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante



UNIVERSITAT D'ALACANT  
UNIVERSIDAD DE ALICANTE  
Facultat de Filosofia i Lletres  
Facultad de Filosofía y Letras



www.ivitra.ua.es  
ISIC/2012/022



UNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL